

**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
3 February 2009  
Russian  
Original: English

Генеральная Ассамблея  
Десятая чрезвычайная специальная сессия  
Пункт 5 повестки дня  
**Незаконные действия Израиля в оккупированном  
Восточном Иерусалиме и на остальной части  
оккупированной палестинской территории**

Совет Безопасности  
Шестьдесят четвертый год

**Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Палестины  
при Организации Объединенных Наций от 2 февраля  
2009 года на имя Генерального секретаря и Председателя  
Совета Безопасности**

Ситуация на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, остается в высшей степени критической, поскольку Израиль, оккупирующая держава, продолжает свои нарушения международного права, включая гуманитарное право и стандарты прав человека, что ведет к непрерывному ухудшению положения во всех аспектах, включая непрекращающиеся страдания палестинского народа, находящегося под оккупацией, и дальнейшее углубление чувства отчаяния и безысходности и обострение и без того высокой напряженности.

Особенно острая ситуация сложилась в секторе Газа, где палестинское гражданское население с трудом справляется с гуманитарной катастрофой, разразившейся в результате 22-дневной израильской военной кампании и продолжающейся более 19 месяцев израильской блокады сектора Газа. С учетом этого, несмотря на установившийся непрочный режим прекращения огня — по сути по-прежнему нарушаемый израильскими воздушными ударами и угрозами еще одного военного вторжения, — широкомасштабное опустошение, массовые разрушения и хаос, посеянный Израилем, делают задачу восстановления изнурительной, болезненно тяжелой и сложной.

Как Вам известно, в ходе недавней военной агрессии израильских оккупационных сил были зверски убиты более 1300 палестинцев и по меньшей мере 5500 палестинцев получили ранения. Используя все средства военного арсенала, оккупирующая держава сознательно применяла на неизбирательной и несоразмерной основе избыточную силу против беззащитного гражданского населения в секторе Газа. Совершенные Израилем убийства и нанесенный им ущерб со всей очевидностью представляют собой вопиющее нарушение норм



международного гуманитарного права, запрещающих, в частности, умышленное убийство и умышленное причинение огромных страданий или серьезных телесных повреждений или ущерба здоровью находящихся под защитой лиц. На протяжении ряда дней после прекращения огня спасатели продолжали вытаскивать из-под обломков разрушенных домов тела мирных жителей, в том числе большое число детских трупов. Шокирует тот трагичный факт, что более трети палестинцев, которые погибли и получили ранения в результате действий оккупирующей державы, составляли дети и что погибли или получили ранения также сотни женщин.

Наряду с жертвами среди гражданского населения в результате умышленных действий оккупационных сил в секторе Газа, представляющих собой серьезное нарушение норм международного гуманитарного права, бессмысленному уничтожению подверглась палестинская собственность. По данным Управления по координации гуманитарных вопросов, израильские оккупационные силы разрушили или серьезно повредили по меньшей мере 21 000 палестинских домов и убежищ. В некоторых местах, в частности в лагере беженцев в Джабалии, целые жилые кварталы были снесены оккупирующей державой до основания с применением бульдозеров.

Широкомасштабные разрушения и ущерб были также причинены жизненно важным объектам инфраструктуры, включая системы и объекты санитарии, водо- и электроснабжения, и несколькими больницам и школам, а также большому числу государственных учреждений и мечетей, тысячам предприятий и сельскохозяйственным угодьям. Безусловно, следует также напомнить, что, как всем нам известно, не остались в стороне от творившихся оккупационной державой в секторе Газа бесчинств и объекты Организации Объединенных Наций, а также несколько школ БАПОР, израильскому обстрелу подвергся также комплекс Организации Объединенных Наций, в результате чего был нанесен серьезный ущерб помещениям Организации Объединенных Наций и было уничтожено огромное количество материалов, хранившихся на территории основного комплекса, включая продовольствие и медикаменты.

Масштабы человеческих страданий и разрушений, причиненных оккупирующей державой, огромны. Уничтожены целые семьи, опустошены целые общины. В результате этой смертоносной военной кампании не только были убиты и получили ранения тысячи мирных жителей — по меньшей мере 50 000 человек были вынуждены покинуть родные места и лишились крова над головой. Нанесенная психологическая травма и страдания широкомасштабны и глубоки, они не обошли стороной ни одну из семей в Газе, которые и без того пережили невыносимые страдания в условиях бесчеловечной израильской блокады, которая по-прежнему применяется в качестве коллективного наказания в отношении всего палестинского гражданского населения и следствием которой стали беспрецедентные уровни нищеты, безработицы, голода и заболеваемости. В этой связи мы подчеркиваем настоятельную необходимость незамедлительного, устойчивого открытия пунктов пересечения границы в секторе Газа для свободного движения людей и товаров, включая крайне необходимые товары гуманитарной помощи, которые страны и организации со всего мира пытаются поставить палестинскому народу, а также для коммерческих поставок, с тем чтобы сделать возможными необходимые реконструкцию и экономическое восстановление.

Эти действия Израиля, оккупирующей державы, не только породили серьезный гуманитарный кризис в секторе Газа, — они, о чем мы неоднократно говорили ранее, представляют собой также военные преступления. Все преступления, совершенные оккупирующей державой, подлежат тщательному расследованию, а виновные должны понести за них полную ответственность и должны быть привлечены к суду. В этой связи мы подчеркиваем свою убежденность в том, что только обеспечение подотчетности позволит положить конец израильской безнаказанности и вопиющему игнорированию им своих обязанностей по международному праву, и вновь подтверждаем свое намерение продолжать активно требовать и добиваться обеспечения подотчетности до тех пор, пока виновные в совершении этих преступлений против палестинского народа не понесут наказание и пока не будет обеспечено отправление правосудия.

В то же время я должен обратить Ваше внимание на тот факт, что Израиль продолжает совершать и другие серьезные нарушения норм международного права, в частности положений четвертой Женевской конвенции, на остальной оккупированной палестинской территории, провоцируя непрекращающуюся дестабилизацию ситуации, обостряя напряженность и усиливая чувства отчаяния и разочарования. Вопреки правовым нормам, в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций, игнорируя обязательство по «дорожной карте» заморозить всю деятельность, связанную с созданием поселений, включая их «естественный рост», и демонтировать «передовые поселения» и полностью пренебрегая неоднократными призывами, раздающимися изо всех уголков мира, оккупирующая держава продолжает незаконно строить и расширять свои поселения, а также незаконно возводить Стену на Западном берегу в оккупированном Восточном Иерусалиме и вокруг него.

Всего несколько дней назад израильское правительство объявило о решении построить еще 3500 единиц жилья в Восточном Иерусалиме. Кроме того, в недавно опубликованном докладе одной израильской организации («Добровольцы за права человека — Йеш Дин») подтверждается тот факт, что такое строительство поселений по-прежнему ведется на частных палестинских землях, конфискованных у их законных владельцев с ведома и полного одобрения правительства. Стало предельно ясно, что эта незаконная колонизаторская кампания продолжается с непосредственным и явным намерением изменить демографический состав, характер и статус оккупированной территории с конечной целью фактической аннексии еще большей части палестинских земель.

В этой связи Израиль продолжает также проведение незаконных раскопок в оккупированном Восточном Иерусалиме и вокруг его в нарушение норм международного права, ставя под угрозу неприкосновенность святых мест, а также присвоенный им ЮНЕСКО статус объектов наследия и создавая при этом угрозу безопасности и самому существованию домов и учреждений в этом районе. Иллюстрацией многочисленных опасностей, которые создает эта незаконная деятельность, служит инцидент, произошедший вчера в районе Сильван в начальной школе для девочек, находящейся в ведении БАПОР. По меньшей мере 17 палестинских девочек получили телесные повреждения, когда пол классной комнаты, в которой они занимались, провалился на глубину по меньшей мере двух метров. Это происшествие объясняется продолжающейся израильской деятельностью по проведению раскопок и рытьем тоннеля вблизи находящегося всего в 100 метрах от школы комплекса мечети Аль-Акса и под ним.

Мы вновь заявляем о незаконности всей израильской деятельности по колонизации оккупированной палестинской территории и призываем оккупирующую державу незамедлительно и полностью прекратить ее. Такая незаконная деятельность не только расчленяет Западный берег на несколько изолированных кантонов и почти полностью отрезает Восточный Иерусалим от остальной палестинской территории, но и целиком нарушает территориальное единство, неразрывность и целостность всей территории. Как следствие с каждым днем этой продолжающейся незаконной и разрушительной израильской политики и кампании подрывается перспектива и ставится под серьезную угрозу возможность обеспечения мирного урегулирования на основе варианта, предусматривающего сосуществование двух государств.

На международном сообществе лежат четкие обязательства в этом плане. Обязательство уважать и обеспечивать соблюдение международных норм гуманитарного права во всех обстоятельствах не вызывает сомнений. Ситуация на оккупированной палестинской территории не должна быть исключением. Международное сообщество, включая Совет Безопасности, не должно жалеть усилий для урегулирования этой взрывоопасной ситуации в соответствии с международным правом. Необходимо заставить Израиль, оккупирующую державу, прекратить совершаемые им грубые нарушения прав палестинского народа и выполнять его обязательства по международному праву, включая гуманитарное право и стандарты прав человека. Только такое уважение норм международного права способно создать условия и обстановку, необходимые для обеспечения подлинного мира.

Настоящее письмо дополняет наши предыдущие 332 письма на Ваше имя, касающиеся кризиса, продолжающегося на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, с 28 сентября 2000 года. Эти письма, первое из которых датировано 29 сентября 2000 года (A/55/432-S/2000/921), а последнее — 14 января 2009 года (A/ES-10/442-S/2009/40), содержат основную хронологию преступлений, совершенных Израилем, оккупирующей державой, против палестинского народа за период с сентября 2000 года. За все эти военные преступления, государственный терроризм и систематические нарушения прав человека, совершенные в отношении палестинского народа, Израиль, оккупирующая держава, должен понести ответственность, а непосредственные исполнители должны предстать перед судом. (Поскольку были идентифицированы не все жертвы, их имена и фамилии будут указаны в приложении к одному из последующих писем.)

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня, а также в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Рияд **Мансур**  
Посол  
Постоянный наблюдатель